



### REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

#### SUSCRIPCIÓN

España, seis meses . . . . . 3 ptas.  
 Id. un año . . . . . 5 »  
 Extranjero Unión Postal, un año 8 »  
 Los pagos por adelantado

#### OFICINAS

Montjuich del Carmen, 5, Barcelona

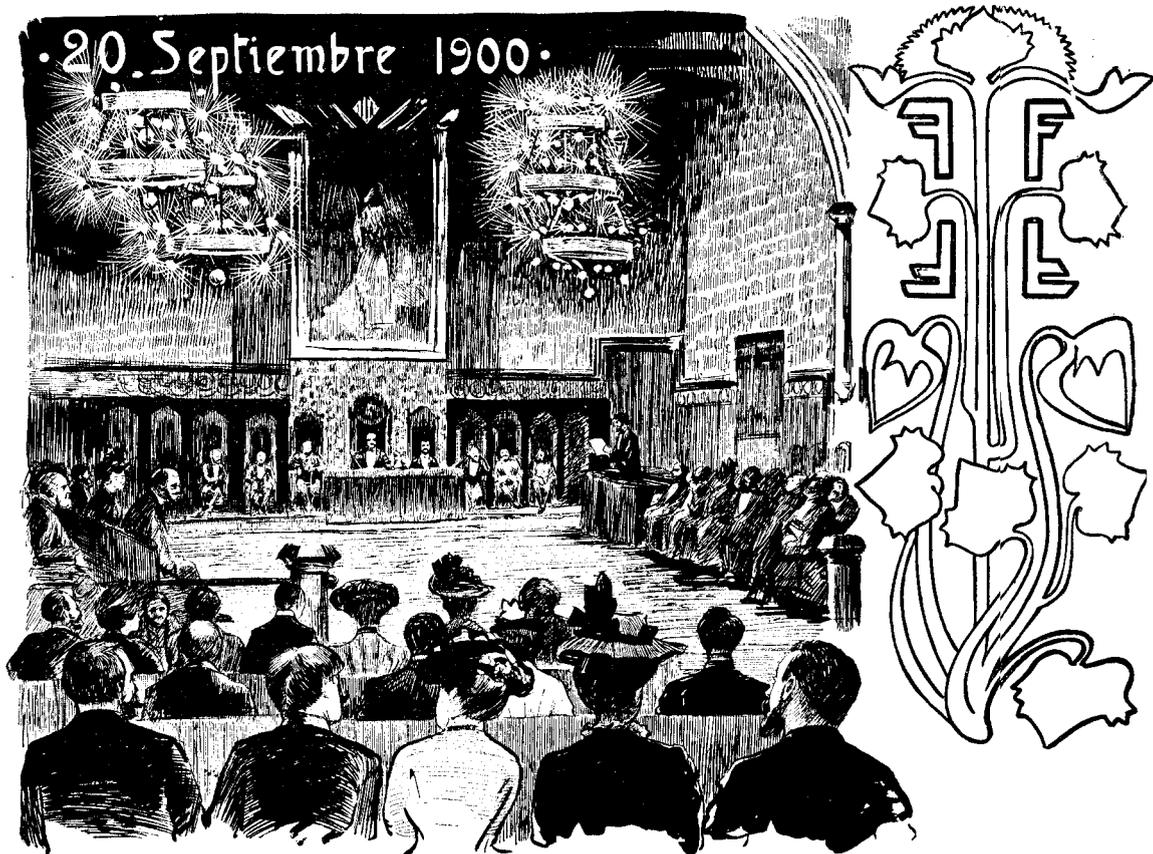
Para anuncios pidanse Tarifas

#### VENTA

Número suelto corriente. . . . . 10 cént.  
 Id. atrasado. . . . . 25 »  
 30 ejemplares corrientes. . . . . 2 ptas.  
 No se devuelven originales

## ASAMBLEA DE LA «FEDERACIÓN GIMNASTICA ESPAÑOLA»

Croquis y dibujo de nuestro Director Artístico D. Enrique de Moya

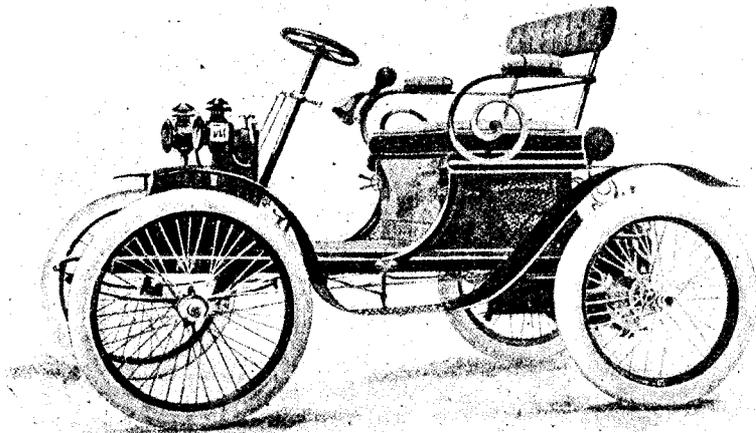


Sesión inaugural celebrada en el Salón del Consejo de Ciento de esta ciudad

# GRAN ÉXITO

DE LA VOITURETTE **CLÉMENT** CONSTRUIDA EXPRESO  
PARA LAS CARRETERAS DE ESPAÑA

Sube todas las cuestas



Manejo facilísimo

**Fuerza tres caballos efectivos**  
**Precio TRES MIL francos**

~~~~~  
**BICICLETAS, TRICICLOS Y CUADRICICLOS AUTOMÓVILES**  
**CARRUAJES DE TODOS MODELOS**

**Accesorios de todas clases.- Motonafta y oleonafta**

~~~~~  
**PUJÓ HERMANOS**  
Diputación, 253, esquina calle Universidad, Barcelona

# FEDERACION DE GIMNASTICA ESPAÑOLA

## Asamblea y Fiestas Federales

### Acta de la sesión celebrada en el Salón del Consejo de Ciento

CON asistencia de un numeroso y escogido público, en el que figuraban respetables y prestigiosas señoras que llevaban á la sesión todos los encantos que la mujer presta á la vida y todos los entusiasmos que inspira para las grandes luchas, honrados con la presencia de gran número de dignísimos delegados de la mayoría de las provincias españolas que testimonian la atención profunda que ofrecen á los modernos problemas sociales, abriéndolo el acto con valiosas representaciones militares y civiles encarnadas en el Excmo. Sr. General Soler, en el digno Secretario del Ateneo Obrero D. Jaime Serra, venerables doctores de la Facultad de Medicina, sabios pedagogos, ilustres literatos, abrió la sesión á las 5 y 30 minutos el Excmo. Sr. Alcalde Accidental D. Joaquín de Molins.

Palabras de bienvenida para los forasteros y frases de estímulo para el formidable laboreo á que se ha de dedicar la Asamblea, dado el alejamiento de la actual generación para ciertas cuestiones, dirigió á la concurrencia la autoridad popular.

El Secretario General D. Marcelo Sanz Romo, da lectura á una detallada Memoria, en la que resaltan los trabajos realizados durante un año por el Comité Ejecutivo, con habilidad y experiencia propia del que ha presenciado el despertar de una idea y asistido á su desarrollo con alientos de padre, sigue paso á paso todas las gestiones puestas en práctica en España, aludiendo para aplaudirlos á los Comités de Badajoz, Zaragoza y Barcelona.

El trabajo del Sr. Sanz Romo mereció sinceros aplausos.

Breve y oportuno fué el discurso del Delegado del Comité Ejecutivo, Dr. David Ferrer y Mitayna: allí define la cuestión que se agita actualmente, exponiéndola como fundamento de grandes y ulteriores soluciones; evoca la necesidad de atender preferentemente y con solícito cuidado la educación física en los diversos grados de enseñanza y termina invitando galantemente y con exquisita cortesía al respetable Dr. D. Rafael Rodríguez Méndez, Presidente del Comité Provincial de Barcelona, para que explique el pensamiento en la «Federación Gimnástica Española». El discurso del Sr. Ferrer y Mitayna fué premiado con aplausos.

Deferente á la invitación, el sabio maestro de esta Universidad Literaria comienza, después de un delicado saludo, su discurso, congratulándose del éxito que los trabajos y empeño á que el Comité Provincial de esta ciudad, por un lado, y la propaganda por otro de todos cuantos secundan los fines de la «Federación», van alcanzando. Se felicita del concurso de las autoridades.

Difícil se hace seguir en aquellas brillantes de artista de la palabra, al dignísimo presidente del Comité Provincial, que dedica un saludo á las señoras que asisten al acto.

Ideas transparentes, en sonoras frases que delatan una sinceridad de joven y una convicción de pensador, va recogiendo el auditorio en aquellos arrojados á las Ciencias sociales, en demostración evidente de que la educación física de un pueblo da la guía de su prepotencia en todas las manifestaciones.

Hace notar que han sido sin número los obstáculos que de mil modos se han presentado y se regocija en recabar para el Comité de Barcelona la gloria de la jornada. Explica las causas que determinan este movimiento, señala las aspiraciones de la «Federación», fundamenta nuestra actitud para la lucha á que nos lanzamos, y en brillantes periodos que recoge el auditorio con repetidos aplausos

hace un llamamiento al trabajo que eleva y dignifica y á la lucha que ennoblece y redime para lograr, que según su frase, que España resurja, se eleve del fango donde se encuentra, á las nubes donde se ha mirado siempre.

El Sr. Molins da las gracias á los asistentes por contribuir con su presencia á la solemnidad del acto, y para entrar en el cumplimiento de los Estatutos levanta la sesión.

Se procede á la elección de Mesa de Edad, componiéndola el venerable Dr. Sentiñón, como Presidente, y, como Secretarios, los Sres. Rodríguez Ruiz y Elías Juncosa.

La Comisión de Actas procede á su trabajo y después de admitidas las actas de los representantes se procede á la elección de la Mesa de la Asamblea que resulta formada á propuesta del Presidente Sr. Sentiñón, por los mismos individuos del Comité de Barcelona, Sres. Rodríguez Méndez, Presidente; Farga Guerrero, Secretario; Fernández del Castillo, Cercós, Durán y Ventosa, Ferrer, Masferrer, Santanach y Vidal.

El Presidente da las gracias por la elección y después de hacer pública la orden del día para la sesión siguiente, da por terminado el acto.

Barcelona 20 de Septiembre de 1900. — *El Secretario*, L. MIGUEL FARGA.



## Acta de la sesión del día 21 en el Anfiteatro de la Facultad de Medicina

Aprobada el acta de la anterior, se da lectura á un Proyecto de Reglamento, y se leen varias adhesiones.

La Presidencia advierte la contradicción en que se ha caído con el artículo 7.º y lo realizado en la sesión primera respecto á la elección de la Mesa, y se acuerde que la presidencia proponga un Vicepresidente.

Se somete á discusión la cuenta del Tesorero del Comité Ejecutivo, y el Sr. Masferrer, después que el Sr. Sanz ha aclarado, se lamenta del abandono de los Comités Provinciales.

El Sr. Sampérez hace sinceras observaciones, justificando la conducta de su Comité.

El Sr. Cebeira, á propuesta del Sr. Presidente, lee la Memoria acerca del primer tema de don Salvador López Gómez, que se aplaude.

El Sr. Sampérez pide la palabra, y hace uso combatiendo las frases de que no se han de trocar los gimnasios en sucursales de Circo. Le contesta el Sr. Ferrer, juzgando que los razonamientos del Sr. López no tienen la trascendencia que ha supuesto el Sr. Sampérez.

Rectifica el Sr. Sampérez, y dice que está conforme si es como dice el Sr. Ferrer.

El Sr. Pinedo pide que se concrete el proyecto, y se lamenta de que no se haga nada práctico, á lo que se adhiere el Sr. Climent, que presenta y defiende la siguiente proposición:

«Para dar solución práctica al tema 1.º *Manera de armonizar la educación física con la intelectual y la moral durante todo el período educativo, desarrollando la educación integral*, el asambleísta que suscribe propone á la Asamblea que se eleve al señor Ministro de Instrucción Pública una exposición razonada, demostrando la necesidad de que las horas de clase en las escuelas de instrucción primaria se dividan en dos períodos: uno por la mañana en que la educación intelectual predomine sobre la física y otro por la tarde en que ésta prevalezca sobre aquélla, entendiéndose que los ejercicios corporales de los alumnos han de estar basados exclusivamente en los juegos al aire libre dirigidos por los maestros.»

El Sr. Sampérez, con aprobación de la Asamblea, hace uso de la palabra. El Sr. Durán y Ventosa propone, después de varias observaciones, que se pida á todos los elementos de enseñanza y periodistas, que realicen una información en todos los colegios acerca de la educación física, para conocer los lunares acerca de este punto.

El Sr. Martínez Vargas pide el desarrollo simultáneo de los elementos que integran, pero metódicamente, teniendo en cuenta los puntos de resistencia con la fuerza que se solicita y reclama la necesidad de llevar á la escuela todo género de recursos para la educación integral del niño. Habla también de la necesidad de la educación moral. Dice que no hay escuelas que reúnan condiciones para esta educación y hace de este modo inútil toda petición.

El Sr. Ferrer impugna los argumentos de los Sres. Climent y Martínez Vargas, afirmando que se ha decretado la gimnasia por la tarde y aduce razones de experiencia traídas de otros países, é indica la conveniencia de alternar los ejercicios físicos con los intelectuales.

El Sr. Pinedo señala la necesidad de allegar medios que hagan viable el medio de armonizar los distintos elementos del organismo.

El Sr. Climent rectifica para señalar la conveniencia de implantar su proposición en las escuelas rurales. Insiste en su propósito.

El Sr. Odón de Buen habla para proponer que nos fijemos en el sistema integral, no en la educación física ni en la moral.

El Sr. Lluas propone que á las dos conclusiones de la Memoria se añada la siguiente:

«3.ª Para conseguir los fines que se interesan en las dos conclusiones anteriores respecto á las clases más numerosas y necesitadas, la Asamblea declara que debe procurarse la mayor educación posible en las clases obreras, no solamente por medio de una enseñanza más ó menos integral y obligatoria, sino procurando que las familias de los trabajadores manuales, por la atenuación del problema social, puedan mandar sus hijos á esas escuelas, por estar en condiciones de poder efectuar su educación y no tener que llevarles prematuramente, por dura ley de necesidad, á trabajos que para los niños siempre resultan forzados.»

El Sr. Ferrer lee su trabajo sobre el primer tema, y, por consentimiento de la Asamblea, el Sr. Pinedo, adhiriéndose á las ideas del Sr. Ferrer, aclara, respondiendo al Sr. Odón de Buen, lo que significa para un maestro ilustrado la palabra educación y propone que se solicite y se logre que las leyes no se opongan á la ciencia.

Rectifica el Sr. Odón de Buen para explicar la palabra educación, es decir, la aptitud para cumplir con las leyes, defender la vida y conservarla. Rechaza el sistema sueco por no convenir á las condiciones de nuestro país y propone el nombramiento de una comisión que redacte unas bases.

Aclara el Sr. Ferrer la expresión de sistema sueco como sistema de investigación.

La presidencia aclara la cuestión y propone pedir al Estado cuanto se deba pedir y que la Asamblea, cumpliendo con su deber, debe manifestar sus proyectos justos, y que si no lo conceden lo malo no será lo pedido, sino quien lo niega.

Se aprueba una comisión de la que es presidente el Sr. Ferrer y secretario el Sr. Pinedo.

El Sr. Sampérez hace ofrecimientos á la comisión en un trabajo sobre campos escolares. La Asamblea acepta, pero al par que otros trabajos de índole análoga.

A propuesta de la presidencia la Asamblea acuerda levantar la sesión.

Barcelona 21 Septiembre de 1900. — *El Secretario*, L. MIGUEL FARGA.

## Nuestro galardón

ANTE el espectáculo de la Asamblea y Fiestas Federales que se están celebrando, es para nosotros hora más de sentir que de hablar.

Arduas eran las tareas que nos habíamos impuesto, y difícil resultaba por demás obtener un resultado satisfactorio, en esta bendita tierra en que el indiferentismo y la rutina matan casi siempre toda noble iniciativa y todo desinteresado entusiasmo.

Mas hemos de confesar que por esta vez, si los resultados no han sido todos los que quisiéramos, han superado las razonables ilusiones que nos habíamos forjado, y en este éxito, si relativo respecto á nuestras aspiraciones absoluto teniendo en cuenta el medio en que se ha producido, hemos hallado nuestro más rico galardón y nuestra más preciada recompensa.

Y repitiendo que es hora de sentir más que

de hablar, nos recogemos satisfechos en el interior de nuestros corazones, deseando que la «Federación Gimnástica Española» avance incesantemente por esta ruta de progreso hasta llegar al logro completo de sus laudables aspiraciones.

## Crónica extranjera

EL Hipódromo de Dieppe, el que ostenta la recta más perfecta y que es quizá el más hermoso del mundo por su correcta construcción y amplitud extraordinaria, así como el esmero con que se halla cuidado, ha sido teatro en estos últimos días de unas carreras que habían despertado natural interés y en las cuales el premio de 20.000 francos (porque, aunque no en España, hay premios de 20.000 francos y de 50.000 para estos festivales deportivos!) le ha correspondido á *Miss Jane*, de tres años, perteneciente á Mr. Au-

mont. Y como las fiestas de Dieppe no han sido sólo hípicas, sino de diferentes sports, aquéllas han tenido el concurso del Golf y tiro de pichón, que han resultado muy animados entre otros.

Las carreras de revancha ofrecidas por el Velo han dado los resultados siguientes:

1. Touquet (R. C. F.), 2 h. 51 m. 48 s.—
2. Marchais (R. C. F. et U. S. D. D.), 3 h. 2 s.  $\frac{2}{3}$ .—
3. Grandjean (A. C. XVI), 3 h. 1 m. 46 s.—
4. Girard (R. C. F.), 3 h. 7 m. 41 s.—
5. Flambarb (S. A. S. M.), 3 h. 13 m. 49 s.—
6. Legarson (R. C. F.), 3 h. 14 m. 59 s.—
7. Henry (S. A. S. M.), 3 h. 19 m. 12 s.—
8. Boivin (A. C. XVI), 3 h. 19 m. 54 s.—
9. Marc Perrier (G. S. B.), 3 h. 23 m. 55 s.—
10. Demesley (A. S.), 3 h. 27 m. 47 s.—
11. Roland (A. C. XVI), 3 h. 28 m. 19 s.—
12. Marcel Beau (U. S. C.), 3 h. 29 m. 49 s.—
13. Gauchet (U. A. I.), 3 h. 33 m. 45 s.—
14. Toubas (A. C. XVI), 3 h. 36 m. 49 s.—
15. Lavocat (C. S. A.), 3 h. 44 m. 4 s.—
16. Barcanan (M. C.), 3 h. 45 m. 54 s.—
17. Maertens (U. A. I.), veterano, 3 h. 52 m. 18 s.—
18. Péan (C. S. A.), 3 h. 53 m. 42 s.

El tiro *al arco*, tan original bajo todos aspectos, en el anexo de Vincennes ha dado el Campeonato del mundo á un soldado francés, monsieur Hérouin.

El reparto de premios ha sido brillante, pues las recompensas fueron numerosas y la distribución tuvo solemnidad extraordinaria ante una numerosa concurrencia.

Se celebró también con gran pompa la fiesta gimnástica de todas las Sociedades francesas de la Unión, presidida por el Presidente de la República y el Ministro de la Guerra, y á la que se refirió en su carta de París nuestro compañero señor Ferrer y Mitayna.

El extraordinario aparato de que tales fiestas han sido rodeadas y á las que no se desdennan asistir las más altas representaciones de la nación, demuestran la importancia grande como merecida que en el extranjero se concede á estas manifestaciones.

Verdaderamente, el apoyo moral que á las Sociedades extranjeras se les concede por las altas gerarquías de la gobernación de sus Estados, fomentan su desarrollo y hacen fijar la atención en ellas á muchos indiferentes, que terminan por ser los más fervientes convencidos, dando esos resultados admirables que sólo en naciones faltas de vida y decadentes de cuerpo como de espíritu se envidian hoy ya.

En España, por desgracia, estas solemnidades

apenas si merecen conseguir la atención de los desocupados, si se exceptúa un puñado de entusiastas que luchan y se revuelven entre la indiferencia de los unos y el desaire de los más.

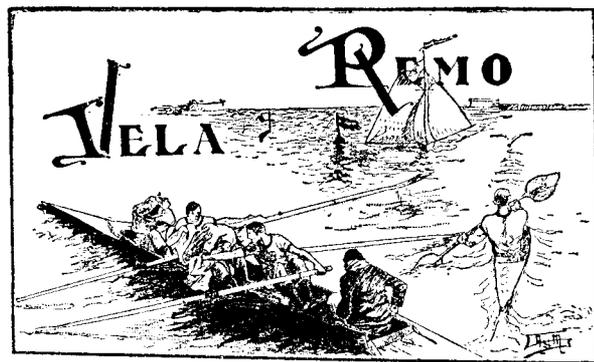
Pobres países aquellos en que todo se fía á la casualidad, á la fortuna y al genio para improvisar, porque la casualidad es rara, la fortuna es loca y el genio, cuando no falta, necesita medios materiales que no siempre es fácil improvisar.

Y después... la socorrida frase: ¿Quién dijera...

Pero siempre sin escarmentar.

Es decir, algunas veces hay quien escarmienta de sacrificarse, con los más nobles y desinteresados fines, por ideales sanos, viendo que no logran interesar á nadie.

La verdad es que todo es escarmentar.



### Programa de las Regatas Nacionales al remo

Primera regata.—A las cuatro de la tarde.

Canots de paseo á dos remeros y timonel.—  
Trayecto 1.000 metros con una virada.

Dos premios.

«Real Yach Club».—*Avant*.—Tripulantes: Señores J. Font y J. Elías.—Timonel: Sr. José Elías.

Idem.—*Olano*.—Tripulantes: Sres. Méndez y Negre.—Timonel: Sr. Camps.

Idem.—*Canigó*.—Tripulantes: Sres. Vela y Quintana.—Timonel: Sr. F. Fuster.

Idem.—*Rosita*.—Tripulantes: Sres. Formica Corsi y Margarit.—Timonel: Sr. Plá.

Idem.—*Mallaise*.—Tripulantes: Sres. Casallachs y Seguí.—Timonel: Sr. Ordetx.

Segunda regata.—A las cuatro y media.

Embarcaciones á cuatro remeros y timonel (armamento libre).—3.000 metros, 5 viradas.

Dos premios.

«Real Club de Regatas».—*Excelsior*.—Tripulantes: Sres. Méndez, Negre, Martí y Casallachs.—Timonel: Sr. Plá.

Idem.—*I'regoli II*.—Tripulantes: Sres. Mauri, Seguí, Durá y Margarit.—Timonel: Sr. Ordetx.

Idem.—*Favorita*.—Tripulantes: Sres. Quintana, Camps, Formica y Margarit (J).

Tercera regata.—A las cinco.

Perissoires.—1.000 metros, una virada.

Dos premios.

«Real Club de Regatas».—*Lucero*.—Tripulante: Sr. Seguí.

Idem.—*Nino*.—Tripulante: Sr. Camps.

Idem.—*Requesón*.—Tripulante: Sr. Casallachs.

Idem.—*Carralliskas*.—Tripulante: Sr. Margarit.

Cuarta regata.—A las cinco y media.

Canoc á un remero.—1.000 metros, una virada.

Primer premio de la primera serie.

Primer premio de la segunda serie.

«Real Club de Regatas».—*Mosca*, primera serie.—Tripulante: Sr. Casallachs.

Idem.—*Mosquito*, primera serie.—Tripulante: Sr. Vela.

Idem.—*Furor*, segunda serie.—Tripulante: Sr. Plá.

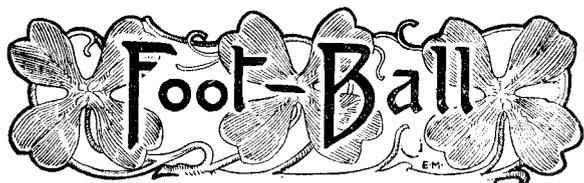
Idem.—*Terror*, segunda serie.—Tripulante: Sr. Ordetx.

En esta regata se adjudicarán dos primeros premios, uno para el que haga el recorrido en menos tiempo de los dos de la primera serie y otro para primero de la segunda.

La salida será al mismo tiempo.

#### JURADO

D. Enrique Vilalta.—D. Sixto, Quintana.—D. José Vidal y Vallhonrat.



ESTE atlético deporte, que tan entusiastas pro-séritos adquirió durante la temporada pasada, no podía permanecer inactivo ante las grandes manifestaciones de la «Federación Gim-

nástica Española», habiéndose ofrecido á ella para cooperar á los festejos las dos más antiguas é importantes agrupaciones de foot-ball de esta capital, ó sean el «Foot-ball Club Barcelona» y el «F. C. Catalá».

Puestos de acuerdo, el domingo pasado buen número de socios de los dos Clubs se reunieron en el Velódromo de la Bonanova para efectuar un partido de ensayo, siendo tanto el entusiasmo de los dos teams, que no se dieron tregua ni descanso durante más de dos horas, á pesar del mucho tiempo que no habian practicado este deporte, que en la época de los grandes calores resulta impracticable.

Si bien se efectuaron pocos goals no fué debido á falta de pericia, sino más bien á las magníficas defensas que de ellos efectuaron ambos teams, lo cual hace suponer que el match extraordinaria fijado para la tarde del día 23 ha de ser muy reñido é interesante de veras.

Durante estos últimos días se procederá al arreglo y limpieza del terreno del ex Velódromo, para que reúna mejores condiciones que las que actualmente tiene para el completo desarrollo del juego.

El aliciente de presenciar los partidos de ríscat y gouret y el match á foot-ball, unido á las facilidades que proporciona el Director del ferrocarril de Sarriá, hace presumir que acudirá al Velódromo gran contingente de aficionados y curiosos, que contribuirán indudablemente con su presencia á aumentar la importancia de estas fiestas y al feliz desarrollo de las mismas.

UN DELANTERO

Barcelona 18 Setiembre 1900.



HEMOS recibido la siguiente *Nota* que insertamos:

#### «Suplicada

»Por diferencias surgidas entre la «Federación Gimnástica Española» y los profesores de Esgrima de esta ciudad, se ha suspendido el Asalto-Certamen que estaba anunciado. Para que el público no se figure que la suspensión de esta fiesta obedece á falta de aficionados á la Esgrima, los profesores están organizando un gran asalto para pasadas las fiestas de la Merced.

*Profesor CAV. L. MERLINI.*»

En contraposición á lo manifestado en el suelto que queda transcrito, podemos asegurar

sin temor á que nadie nos desmienta, que no por diferencias con el Comité provincial de la «Federación Gimnástica Española», sino por no haber querido éste someterse á las imposiciones de los señores profesores, no ha habido medio de celebrar el anunciado certamen.

Y si se nos obliga á poner los puntos sobre las íes, lo haremos con muchísimo gusto.



LOS DEPORTES, que han acariciado con tantas y tan grandes ilusiones, los triunfos que apetecíamos para la «Federación Gimnástica Española»; LOS DEPORTES, que consideran á esta gran institución deportiva sangre de su propia sangre; nosotros, los que desde su nacimiento nos hemos consagrado por entero y por completo á celebrar la obra de todos, á aplaudir siempre, cuando merecidamente, por ser de justicia y por llevar en ello una grande é íntima satisfacción, y cuando no para estimular el celo de todos y empujarles por la senda del triunfo de nuestros ideales deportivos, no podemos permitir que pase por buena la afirmación que más arriba hemos transcrito.

Repátese con cuidado nuestra colección entera, cúidese de mirar con escrupulosidad suma, cuanto llevamos escrito acerca de la esgrima, y se verá que nunca, jamás, hemos regateado nuestros aplausos á la labor de los maestros de armas, fuesen los que fuesen y llamáranse como se llamasen, con el fin de acrecentar siempre las aficiones hacia tan noble arte.

Y cuando nosotros, y con nosotros el Comité y con el Comité y nosotros toda Barcelona y toda España, esperaba un acto grande y trascendental por parte de los señores profesores de esgrima á quienes estaba encomendada la organización del concurso; cuando todos nos aprestábamos á concurrir á esta manifestación del noble y caballe-

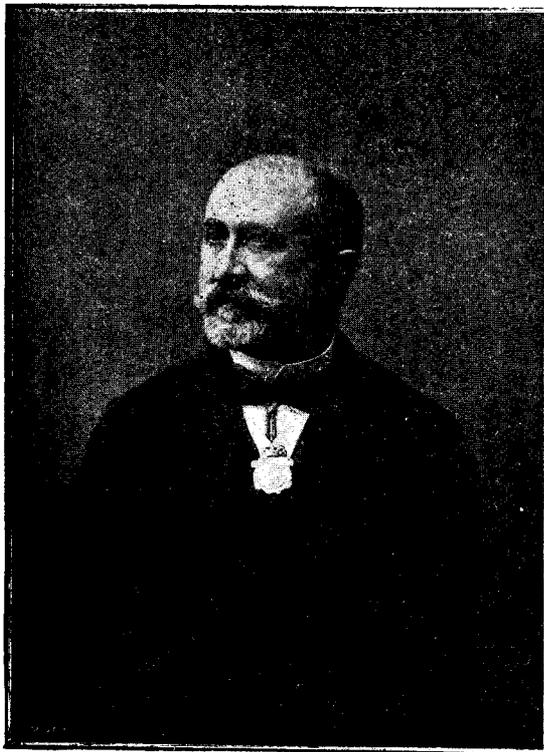
resco sport y admirar aficionados y maestros... causas que no son para dichas hoy, pero que se dirán si es preciso, imposibilitan de todo punto la celebración del concurso en cuestión.

LOS DEPORTES lamentan honda y sinceramente la conducta de los maestros; lo lamenta tanto más cuanto que no era esta la hora oportuna de originar conflictos, y mucho más porque no se han sabido sobreponer á pasiones que no podemos ni queremos calificar, y por culpa suya única y exclusiva, se ha malogrado un espectáculo tan hermoso como el que más.

Nosotros que nunca, que jamás hemos querido abandonar á los maestros de esgrima en su penoso camino de propaganda, consideramos como una ofensa su conducta para con nuestros amigos del alma los individuos todos del Comité provincial, y, en su consecuencia, declaramos rota toda relación entre aquellos señores y esta Revista, y mientras no nos falten alientos para sostenerla ó nose rectifiquen observando más correcta conducta los señores á que hacemos referencia, **jamás** volveremos á estampar en estas columnas el nombre de ningún profesor de esgrima de los que actualmente residen en Barcelona.

Es lo menos que se merece esta cuestión.

#### ASAMBLEA DE LA «F. G. E.»



El Presidente Dr. D. RAFAEL RODRÍGUEZ MÉNDEZ



LA colonia veraniega de Tiana no descansa en buscar medios de matar el *spleen* con el sport, á cuyo recomendable objeto organizó el último domingo unas carreras de bicicletas, que se vieron notablemente concurridas y de las que po-



Facsímil del Diploma, habilitado para las invitaciones

demos reseñar su resultado, que fué como á continuación se expresa:

1.<sup>a</sup> carrera: *Local* (12 vueltas).—Corrieron los Sres. Amat, Vehils y González, que llegaron á la meta por el mismo orden que los hemos consignado.

2.<sup>a</sup> carrera: *Local* (3 vueltas).—De los cuatro corredores inscritos, llegaron: A. Dalmau, primero; J. Camps, segundo; y F. Dalmau, tercero.

3.<sup>a</sup> carrera: *Profesionales* (5 vueltas).—Tuvo que correrse en dos series, clasificándose para la definitiva á Masfarré y Novellas en la primera, y á Gómez y Pardo en la segunda.

Y como los que llegaron en primer lugar en cada una de estas dos series resultan ser los señores Masfarré y Gómez, entre los cuales, y precisamente desde estas columnas, se han cruzado algunos remitidos con motivo de las últimas carreras de Mataró, no hay para qué decir que la prueba final de esta carrera tenía que despertar excepcional interés, porque las circunstancias venían á convertir la citada carrera en un match entre los dos citados ciclistas, que si para él no pudieron entenderse, la ocasión, que la pintan calva, á ambos les tomó el pelo para ponerles frente á frente y probarles la dureza del respectivo pedaleo.

Parten, pues, para la definitiva, que era á 5 vueltas, y de golpe y porrazo se pone Masfarré á la cabeza, llevando el tren á muy buena marcha. Gómez embala muy bien detrás de su contrincante, y aunque varias veces se despega y con buenos *derramages* intenta tomarle el tren á Juanito, éste, con un dominio absoluto de la situación, no pierde nunca la delantera, llegando primero por tres ó cuatro cuerpos de máquina antes que Ricardo, que llega segundo con notable ventaja sobre todos los demás.

Quedó, pues, otra vez vencido Gómez por Masfarré, pero conste que la derrota no fué bochornosa ni mucho menos, lo cual, aunque parezca una paradoja, da más brillantez á la victoria en estos casos, por aquello de que «victoria fácil no resulta buena».

Luego se corrió una carrera de amateurs, también en dos series, con algunos incidentes y varias caídas, por fortuna sin graves consecuencias, llegando en la final primero Fischer y segundo Torrents.

Y concluyó la fiesta con una carrera de cintas, en la que tomaron parte muchos ciclistas, lo mismo de Tiana y pueblos cercanos que de la colonia veraniega, resultando la fiesta tan agradable como amena y atractiva.

## Desde Palma

## Carreras en Manacor

Como ya anuncié anteriormente, ayer se verificaron en la villa de Manacor carreras de velocípedos, que se vieron muy concurridas.

El sábado llegaron de esa para tomar parte en las mismas los corredores Sres. Abadal, Durán, Ferraz y Sebastián.

El Velódromo, pocos momentos antes de principiar, vióse muy animado, descollando las lindas cabecitas de las payesas de aquella villa, adornadas con el clásico *rebosillo ó volant*.

De Palma asistió también una buena representación de nuestras bellas.

Las carreras dieron principio con un desfile, en el que tomaron parte todos los corredores.

1.<sup>a</sup> carrera.—*Juniors* (1.120 metros).

Tomaron parte Fullana, Martí, Pomar, Servera, Suárez y Morey, llegando éste el primero, seguido de Servera y Fullana á poca distancia.

Tiempo empleado 2 m. 6 s.  $\frac{2}{3}$ .

2.<sup>a</sup> carrera.—*Balear* (2.240 metros).

Llegó 1.<sup>o</sup> Simón Riera, 2.<sup>o</sup> Miralles, 3.<sup>o</sup> Antonio Riera y 4.<sup>o</sup> Ferrari.

Roselló se retira á la tercera vuelta.

Tiempo 4 m. 14 s.  $\frac{1}{4}$ .

3.<sup>a</sup> carrera.—*Campeonato de Manacor* (1.680 metros).

Ganóla fácilmente Aguiló, retirándose sus contrincantes antes de llegar á la meta.

4.<sup>a</sup> carrera.—*Nacional* (2.800 metros).

Fué la carrera de la tarde. Nuestro pequeño Simón luchó denonadamente, entrando 2.<sup>o</sup> en la meta, á unos 6 metros de Abadal, que llegó 1.<sup>o</sup> y Durán 3.<sup>o</sup>

Sebastián se retiró á las primeras vueltas, quedando á la cabeza Simón Riera, que tuvo que llevar el *train* toda la carrera.

El público, entusiasmado con la lucha entre Durán y Riera, apenas se apercibió del hermoso embalaje de Abadal.

5.<sup>a</sup> carrera.—*Handicap Nacional* (2.240 metros).

Salió scrack Abadal, dando ventajas proporcionales á Riera, Durán, Ferraz, Sebastián, Aguiló, Miralles, Morey, Servera, Suárez, Rotger y Lladó.

Llegó 1.<sup>o</sup> Abadal, 2.<sup>o</sup> Durán y 3.<sup>o</sup> Riera.

6.<sup>a</sup> carrera.—*Equipas Nacionales*.

Fueron rojos Durán, Ferraz y Aguiló y azules Abadal, Sebastián y Miralles.

Ganaron los rojos por tres puntos.

7.<sup>a</sup> carrera.—*Consolación*.

Llegó 1.<sup>o</sup> Santandreu, 2.<sup>o</sup> Ferraz y 3.<sup>o</sup> Suárez. Sebastián y Lladó se retiran á la mitad de la carrera.



A última hora se me dice que hay cruzado un match entre Durán y Riera, siendo muy probable que con este objeto se celebren hoy otras carreras, de las que daré cuenta en el próximo número.

EL CORRESPONSAL

Comunicado

## Curioso

Señor Director de LOS DEPORTES

Muy señor nuestro: Es verdaderamente extraño el silencio y mutismo de *El Curioso Impertinente*.

En estos momentos en que tanto ha de haber que *leclucear* por ahí, el referido *Curioso* no dice ni pió.

Hemos llegado á creer en su defunción, y como nos interesamos por él y nos hemos complacido muchas veces con el resultado de sus *curiosos*, nos permitimos molestar á V. para suplicarle sacuda las orejas á ese perezoso, si está dormido.

De V., señor Director, muy attos. s. s. q. b. s. m.,

VARIOS CURIOSOS



## Aun no soy difunto

Pero podré serlo en breve.

Así exclamé cuando por la Dirección de LOS DEPORTES se me remitió el anterior escrito y apenas hube leído las primeras líneas.

Agradezco mucho la atención, interés y demás de esos *Varios Curiosos, guasones*, á quienes con la brevedad que las circunstancias exigen voy á contestar.

Ni he muerto, hasta hoy, ni pienso dejarme morir así de cualquier manera.

Callo porque lo impusieron las circunstancias, no porque no piense hablar. Precisamente porque pienso y quiero hablar de todo, callo ahora. Pero hablaré. ¡Vaya si hablaré!

¡Como que me voy á quedar con el secreto de tantas cosas gordas y ilacas que á fuerza de mil trabajos trabajos he logrado!

Lo que hay es que han sido tantos los secretos sorprendidos, los informes y detalles, que apenas he tenido tiempo para tomar notas.

Pero estas notas ya irán saliendo.

Además tengo un trabajo entre manos que me absorbe por completo, y si logro terminarlo, también lo expondré... á cualquier cosa.

Hace algún tiempo que, revolviendo papeles viejos, me encontré con uno, en griego, en el cual se leía como un título de un trabajo «La Esgrima en el Olimpo». A mí, que me tira algo el noble arte, me interesó, y como en él he ido encontrando datos muy curiosos y enseñanzas muy provechosas, puede que me decida á publicarlo si, una vez terminado, lo encuentro de utilidad para los *amateurs*.

Así, pues, demostrado por qué me recojo en silencio y que no estoy *de muda* ni me han cortado la lengua, lo que me permite seguir mis antiguas murmuraciones, tengo el gusto de anunciárselas para no muy lejano día.

Entretanto un poco de paciencia, que todo se dirá.

Y si se me olvida algún detalle, pregunte quien quiera, pues yo estaré pronto á contestarle.

Y basta por hoy, y hasta la próxima.

UN CURIOSO IMPERTINENTE

## Record... Central

### Circo Ecuestre.—Tívoli

LA concurrencia, que llena á diario este Circo, fué extraordinaria y selecta la noche del jueves, día de moda, dedicada la función á los asambleístas de la «Federación Gimnástica Española».

El programa escogidísimo dió por resultado una brillantísima fiesta, á la cual asistieron los más distinguidos elementos de la Asamblea, Gimnasios, Sociedades deportivas, encontrándonos con los más conocidos sportmans de nuestra capital, que correspondieron dignamente á la galantería de la empresa. También asistieron al Circo la Mesa en pleno de la Asamblea y muchos Delegados de provincias.

De caras bonitas, formando en los palcos y butacas *bouquets* encantadores, estuvo el Circo radiante, y la elegancia de las damas, realzando su natural belleza, prestó al espectáculo delicioso conjunto.

La animación extraordinaria que reinó en la sala, llena por completo, y los notables ejercicios que presentó la compañía que tan excelentemente dirige la bella Mariquita Alegría, dieron por resultado, para el público, una función muy agradable y de la que todos salimos altamente satisfechos.

El programa fué de notables, como verán nuestros lectores por la referencia que del mismo hacemos á continuación.

Los ejercicios de dislocación, por Mr. Lanza, son verdaderamente de lo mejor en el género, y el público demostró, con aplausos, el aprecio del mérito de los mismos.

La escalera perpendicular, por Mr. Silva, es trabajo de equilibrio que denuncia un progreso tan grande en esta clase de ejercicios, que difícilmente puede esperarse más.

El Sr. Mariani ejecuta con gran limpieza sus trabajos, consiguiendo llamar la atención en un número ya indiferente para el público, lo que denuncia su mérito.

Mlle. Melanie hace prodigios en el alambre, que el público admira justamente por ser extraordinarios.

Los trabajos de dominaciones en las anillas, por los Sres. Franzoni y Baietti, son tan limpios y demuestran una vigorosa musculatura que los distinguidos artistas ponen á prueba con gran facilidad en todos sus trabajos.

Los hermanos Marcond, que debutaron, fueron muy celebrados en sus notables ejercicios.

La notable troupe Riego lució, una vez más, sus excelentes ejercicios acrobáticos.

Mlle. Margarita, que debutó también, hizo arriesgadísimo trabajos en el trapecio.

La elegante y bella ecuyer Mlle. Theresine lució su gracia y elegancia en los trabajos ecuestres, que el público recibe con tanto gusto, pues aparte el mérito de los mismos, les da encantador relieve la sin par Theresine con su bella figura.

Los juegos de la troupe Pichel son un notabilísimo número. Es el máximo de aquello á que puede llegarse, y el público los admira más cada día, dispensando á los artistas ovaciones diarias.

Los Pereiras hicieron muy excelente trabajo en la escalera antípoda.

Los clowns Cecilio y Antonet Moris y Theodore tienen bastante gracia en la parte cómica, que el público celebra con franca risa.

El perro calculista del clown musical Raphael es sorprendente en extremo; hasta tal punto, que no falta quien dude, y aun crea, que el perro es un matemático acabado.

El caballo liliputiense, del célebre Polo, es en todos sus movimientos y trabajos un perfecto caballo.

Todos los números fueron coronados con los aplausos del público, que llenaba el Circo, sin que apareciese ni una sola localidad desocupada, viéndose por todas ellas bastantes insignias de los Federados de la provincia de Barcelona, únicos que hasta hoy tienen adoptado ya distintivo.

Del lucimiento y mérito del espectáculo oímos grandes elogios, y nuestros amigos de Zaragoza se convencieron de que la Compañía Alegría, allí como aquí y en todas partes, presenta programas con números excelentes y verdaderamente sensacionales.

### Teatros

No queda espacio para ocuparnos al detalle, Eldorado y Granvía se inauguraron anoche. El público favoreció, atraído por la novedad, ambos teatros.

Este año habrá lucha más fuerte.

Veremos quién consigue la palma.

Los estrenos darán la mayor razón, pues del cuadro de ambas compañías puede esperarse buen trabajo.

La Granvía ha prohibido la entrada al escenario hasta á los abonados.

Una idea: ¿por qué no cobra la entrada á la escena en los entreactos aquella empresa y á los que pasen á saludar á los artistas?

Hay precedentes, que podría aprovechar la casa de la Granvía antes de concluir de alejar del todo al público con sus intransigencias, sobre todo para los abonados.

¡Se conoce que fia mucho en sus fuerzas!  
¡Allá veremos!

F. DEL C.



AL cumplirse cuatro años de la inauguración del Frontón Condal, la empresa ha querido celebrarlo abriendo la temporada de invierno de 1900 á 1901, y para ello nos prepara un cuadro de pelotaris de lo mejorcito que actualmente pisan cancha, amén de muchos de los que hasta ahora han jugado en el referido frontón.

Forman parte de la nueva *troupe* que debuta hoy, Yurrita, Macala, los hermanos Salazar, Pedrito, Pasiego menor, Pasieguito, Trecet, Arnedillo, Chiquito de Vergara, Michelena y Campos.

Con estos elementos no es difícil augurar una buena campaña que satisfaga al público y recompense los sacrificios de la empresa para presentar tan buen cuadro de pelotaris.

### Partidos extraordinarios en el Frontón Condal

JUEVES, 13.—Ali y Mendizábal, rojos, contra Chapasta y Bachiller, azules.

Como siempre he sentido muchas más simpatías por la inteligencia que por la fuerza, de aquí que Bachiller me haya dado muchos malos ratos al no tener la segunda para emplear bien la primera, que la tiene (ésta, la primera) en grado superlativo... dentro de lo que hoy son la inmensa mayoría de los pelotaris en estado de merecer.

De modo que hoy, que Humberto no ha estado más que regularcillo en fuerzas, ha dejado á Mendizábal tamañito, y eso que ahora Fernando es poco menos que el cortador del *bacalao* en el Condal. Verdad que Ali no estubo muy bien y que Chapasta acreditó una vez más que hoy no puede tener en el Condal otro rival que compita bien con él que Irigoyen; pero ello es una gran verdad que Bachiller lo llenó todo en este partido, y que llegaron á 28 tantos sus contrarios... porque es muy decente y está muy puesto en razón ser buen compañero cuando se tiene el éxito asegurado.

Cobraron los boletos azules á 8'45 cada uno, lo que equivale á decir que el dinero hoy se confió también á la inteligencia... confiando, sin

duda, que había la suficiente fuerza para hacerla prevalecer; porque es fuerte cosa que en este mundo muchas veces prevalega más un mal puñetazo que unas buenas razones sin los puños suficientes para apoyarlas.

SÁBADO, 15.—Sarasúa y Mendizábal, rojos, contra Ali y Jáuregui, azules.

Con más juego el zaguero rojo que el azul, fué el primer bando el que dominó en este partido, ganándolo por 9 tantos.

Dinero igual en taquilla y la cátedra con tendencia á los vencedores.

DOMINGO, 16.—Chapasta y Bachiller, rojos, contra Irigoyen y Odriozola, azules.

Que Bachiller estuviese hoy tanto ó más fuerte que Odriozola era tan fuerte cosa, que no podía esperarse. Por ello desde el principio se adelantaron los rojos, se cambió luego la cátedra, que fué azul al comenzar el partido, y tan sólo en la última decena hubo su poquitillo de emoción al ponerse en 38 los azules cuando los rojos estaban ya en el penúltimo tanto. Perdió el siguiente Odriozola por no estar colocado, y cobraron los boletos rojos 10'60 pesetas por duro.

MARTES, 18.—Chapasta y Odriozola, rojos, contra Ali y Jáuregui, azules.

Dominando el zaguero rojo al azul y estando actualmente más en juego Chapasta que Ali, no podía resultar gran cosa esta combinación, y así fué en efecto: el partido anduvo de calle; pero de una calle tan ancha y franca, que sólo por comiseración de los rojos pudo el bando azul llegar á 26 tantos.

Los *catedráticos* de enhorabuena, pues llegaron á poder coger hasta 20 á 16 en este partido tan claro, que tuvieron en él la buena suerte de que no resultare espeso por ninguna circunstancia fortuita.

JUEVES, 20.—Irigoyen y Odriozola, rojos, contra Chapasta y Bachiller, azules.

Miguel y Manuel  
andaron hoy muy mal;  
por lo cual  
ganaron en tropel,  
no habiendo allí gandul,  
los dos del bando azul.

Quedaron los rojos en 33 tantos y los boletos ganadores cobraron á 10'35 pesetas por duro.

En una notable quiniela se inauguraron á continuación gran parte de los pelotaris cuya *reprise* se efectuará durante las próximas fiestas de la Merced, pues la jugaron Bachiller, Pasieguito, Macala, Arnedillo, Yurrita y Trecet, ganándola el n.º 4 y siendo placé el uno, después de disputarse entre todos reñidísimos tantos.

Que la nueva etapa sea fecunda en honra y provecho para todos les desea

P. LOTA



LA Redacción de LOS DEPORTES no puede pasar por alto la ocasión de saludar á los repre-

sentantes forasteros que, en aras de su amor á nobles ideales, han venido á compartir con nosotros las interesantes tareas de la Asamblea, dejando tal vez sagradas ocupaciones y sacrificando no menos recomendables intereses.

Y como las cosas de este pícaro mundo se suelen apreciar más por lo que cuestan que por lo que valen, tanto más agradecemos nosotros su concurso á nuestros compañeros cuanto mayor ha sido su sacrificio en visitarnos y tomar parte en nuestras tareas.

Conste, pues, nuestro saludo á todos en general y nuestro agradecimiento en particular y tanto más cuanto haya sido el sacrificio para venir del asambleísta forastero.

Nos suplica nuestro buen amigo el conocido corredor Sr. Abadal que, en su nombre y en el de sus compañeros de ésta que asistieron á las carreras de Manacor, demos desde estas columnas las más expresivas gracias al «Centro Excursionista Manacorense», tanto por su galantería como por los obsequios de que fueron objeto nuestros paisanos, lo mismo al acompañarles los socios de dicho centro á las cuevas de Manacor que al hacerles breves y felices las horas que entre ellos estuvieron.

Como anunciamos en el lugar correspondiente de este número, el martes en el Frontón Condal se jugará un partido de cartel en honor de los asambleístas de la «Federación Gimnástica Española».

Con este motivo es de esperar que la cancha de la calle de Rosellón se vea extraordinariamente concurrida.

La marca francesa *Clément* y la casa Pujó Hermanos, que la representa en esta capital, están de enhorabuena, pues los conocidos *chauffeurs* don Luis Bouffard, D. José Comas, D. Federico Farge, D. Rafael Comenge, D. Federico Casanovas y

otros que sentimos no recordar, han adquirido *voiturettes Clément*, modelo como la anunciada en otro lugar de este número.

Nuestra felicitación á los Hermanos Pujó por lo mucho que contribuyen á introducir el automovilismo en Barcelona.

Parece que algunos sportmens de esta ciudad se proponen fundar una asociación para instalar un *skating ring* en esta capital, al objeto de que pueda practicarse aquí este higiénico deporte.

Los señores que deseen obtener más datos ó inscribirse para formar en la proyectada asociación, pueden pasar por el local social de la «Asociación Catalana de Gimnástica», donde se les enterará de todo lo referente á la nueva asociación.

Nuestro querido amigo y compañero en deportes D. Carlos Pujol acaba de perder á su señor padre, venerable anciano que después de larga y penosa enfermedad pasó á mejor vida el día 16 del corriente, dándosele cristiana sepultura el día siguiente, acto que revistió la mayor solemnidad y fué prueba fehaciente de las simpatías del finado entre sus deudos y amigos.

Si nuestro duelo puede aliviar en algo el dolor de la familia del amigo Carlos, tenga por seguro que lo sentimos completo y les deseamos á todos la resignación necesaria para conllevar tan irreparable pérdida.

Mr. Jules Rasson, director de la casa *Clément* en Madrid, acaba de verificar un viaje desde París á la capital de España en automóvil de la expresada marca, sin que durante tan largo viaje haya tenido que lamentar el más leve contra-tiempo.

Estos records honran por igual al *chauffeur* y á la casa constructora.

## FRONTÓN CONDAL

Partido extraordinario para hoy domingo, á las cuatro de la tarde, entre los notables pelotaris

ROJOS	CONTRA	AZULES	PRONÓSTICO
Jesús Yurrita.		Luis Gardoy ( Macala ).	de LOS DEPORTES
Tomás Bustinduy ( Arnedillo ).		Andrés Trecet.	Yurrita y Arnedillo

Condiciones : — Habilidad libre, á cuarenta tantos, sacando ambos bandos de los 7 y 1/2 cuadros.

Partido extraordinario para mañana lunes, á las 4 de la tarde, entre los notables pelotaris

ROJOS: Macala y Pasieguito. — AZULES: Irigoye ny Michelena

Condiciones las del anterior partido. — Nuestro pronóstico: Macala y Pasieguito

Martes 25, partido extraordinario que se anunciará por carteles  
en honor de los

Asambleístas de la Federación Gimnástica Española

# La Barcelonesa

CAJA DE PRÉSTAMOS

sobre alhajas, géneros y demás efectos

*Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión*

DESPACHO PARTICULAR

---

NOVEDAD  
ELEGANCIA

MODA



ARTE

PERFECCIÓN  
ECONOMIA

**VIDAL** Gran taller **de sastre** **VIDAL**

*el más económico en su clase*

Paños Especialidad en trajes de Deportes Alpaca  
Panas Hilos

ULTIMOS MODELOS Y FIGURINES

Arco del Teatro, n.º 19, entresuelo 2.º, Barcelona

---

Las carreras

**NACIONAL, HANDICAP NACIONAL Y EQUIPES**

celebradas en Manacor (Mallorca) el 16 y el 17 del actual  
han sido ganadas sobre neumáticos

**“ FERRAZ ”**

El único que ofrece toda clase de garantías: B. FERRAZ, Barcelona

---

**✻ LA MECÁNICA ✻**

de José Casanovas

**BICICLETAS DESDE 30 DUROS**

**Máquinas de coser y hacer medias desde ocho duros**

Compra, cambia y alquila.-Gran taller de reparaciones.-Enseñanza gratuita

Calle del Regomir, números 13 y 15, Barcelona

# Reproducciones Artísticas

## J. THOMAS

Mallorca, 375 (entre Lauria y Bruch) ★ BARCELONA

Única casa en España que ha obtenido las más altas recompensas

en todas las Exposiciones Universales á que ha concurrido

*Heliograbado, Fototipia, Litografía y Fotocromotipografía*

Autotipias (grabado directo), fotografado, zincografías, para la ilustración de toda clase de obras, revistas, periódicos, catálogos, etc., etc., etc.

Primera casa en España que ha ejecutado los clichés fotográficos y planchas tipográficas por el procedimiento de los **TRES COLORES** (fotocromo tipográfico) facilitando las planchas y encargándose también de su estampación.



## CICLISTAS

No comprar sin ver antes las novedades y precios de esta Casa que es la única que vende á precios de fábrica

*Gorras, Jerseys, Pantalones, Cinturones, Medias y Zapatos*

**CAMISERIA KNEIPP de J. SANTIVERI**

Calle del Call, núm. 20, Barcelona

Novedad trajes para señores socios de clubs de foot-ball  
Cinturones con Cartera y Relojera á 4 ptas.  
Zapatos 7 ptas. - Medias á 3 ptas. - Jerseys desde 4 ptas.

# JOSE BURELL

## CONSTRUCCIONES NAVALES

Calle Vila y Vilá, 117.-Dirección telegráfica: «Yachts, Barcelona»

## Administración general de Fincas

Compra y venta de fincas y de materiales de construcción

Registro de alquileres

Oficina: Carmen, 23, 2.º, 2.ª, Barcelona

Deshaucios

# MOTOCICLOS

TRICICLOS (Primeras marcas francesas) PILAS SECAS  
CUADRICICLOS BUJIAS

“AVANT TRAINS” \* PIEZAS SUELTAS  
COCHECITOS ACCESORIOS

Lecciones de Motociclos

Motonafta **R. Fradera, ingeniero** Oleonafta

~~~~~ 115, Calle de Provenza, 115, Barcelona ~~~~~

## Asociación Catalana de Gimnástica

Montjuich del Carmen, 5

(**Gimnasio Solé**)



Clases desde las 7 mañana á las 11 noche



Lecciones de Gimnasia y Esgrima

5 pesetas al mes



Los días festivos, de 10 á 12 de la mañana  
se celebrarán

**ASALTOS DE ARMAS**

## A. SANROMÁ

EX-OPERARIO DE HUMBER, GLADIATOR, ETC.

BALMES 64  
BARCELONA

TALLER

DE

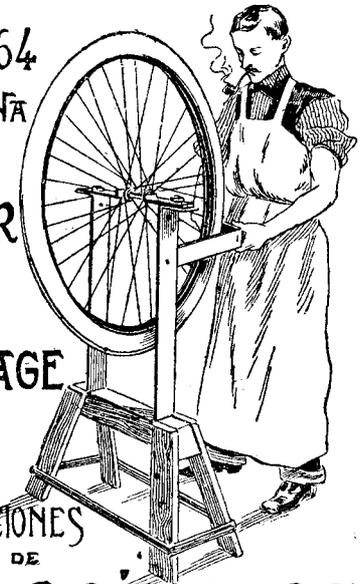
MONTAGE

Y

REPARACIONES

DE

**VELOCIPEDOS**



## Erasmus Ymbert

Agente de la casa de

**DION-BOUTTON & C.<sup>IE</sup>**

**Motociclos - Automóviles - Voiturettes**

(La mejor marca extranjera conocida)

**Taller de montaje y reparación de bicicletas, etc., etc.**

Balmes, 9 - Teléfono 1.016 - Barcelona